

1. Ausführung / Исполнение

Standard / Стандартное исполнение

Ausführung nach EN 14341 / Исполнение по EN 14341 ; Mit Flanschen oder Einschweißenden / С фланцами или приварными концами

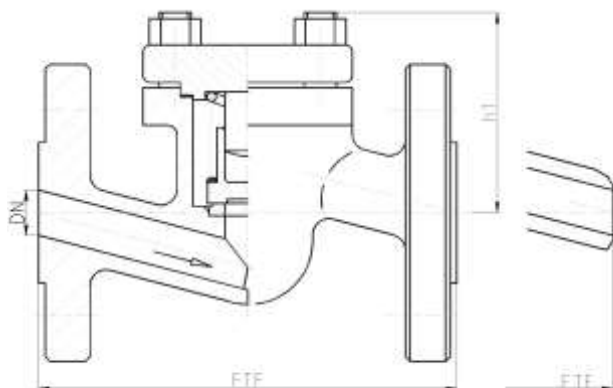
Mit Schließfeder / С замыкающей пружиной

Mit verschraubtem Deckel / С привинчиваемой болтами крышкой

Betätigung selbsttätig / Самодействующий

Option / Исполнение на выбор

Abdichtung nach außen entsprechend TA-Luft / Наружное уплотнение в соответствии с TA-Luft



Abweichungen von der bildlichen Darstellung sowie Maß- und Werkstoffänderungen sind möglich. Für eventuelle Schreib- oder Übersetzungsfehler übernehmen wir keine Haftung.

Возможны отличия графического представления, а также размеров и материалов. Мы не несём ответственности за возможные опечатки и ошибки перевода.

2. Abmessungen und Massen / Размеры и массы

Baulängen EN 558-1 ; GR2 *Монтажные длины* EN 558-1 ; GR2

Flansche, Abmessungen EN 1092-1 *Фланцы, размеры* EN 1092-1

Schweißfugen DIN EN 12627 *Приварные концы* DIN EN 12627

PN / Py	DN / Ду	Baumaße / Габаритные размеры			Masse / Масса	
		FTF	ETE	h1	Flansch / Фланец	Schweißende / Прив.концы
63 100 160	15	210	160	70	4	3
	20	230	160	75	6,5	3
	25	230	160	75	8,5	3
	32	260	230	95	11,5	5,5
	40	260	230	95	15	8
	50	300	300	140	16	13

Alle Abmessungen in mm / Все размеры в мм. Alle Massen in kg / Все массы в кг.

Technische und konstruktive Änderungen vorbehalten / Возможны технические и конструктивные изменения

3. Werkstoffe / Материалы

Pos. / поз.	Bauteil / Деталь	-10°C bis / до 450 °C		-10°C bis / до 550 °C	
		Werkstoff Материал	Werkstoff-Nr. № мат.	Werkstoff Материал	Werkstoff-Nr. № мат.
1	Gehäuse / Корпус	P250GH (C22.8)	1.0460	13CrMo4-5	1.7335
1a	Gehäusesitz / Седло корпуса	18 % Cr наплавка из твёрдого сплава или стеллит			
2	Deckel / Крышка	P250GH (C22.8)	1.0460	13CrMo4-5	1.7335
3	Kegel / Затвор	13%Cr		17%Cr	
3a	Klappensitz / Седло затвора	не менее 13% Cr наплавка из тв. сплава		Стеллит	
4 *	Dichtung / Уплотнение	Графит + CrNi-сталь			

* Empfohlene Ersatzteile / Рекомендуемые запасные части

Die Verwendung alternativer Werkstoffe ist zulässig. / Возможно применение альтернативных материалов.
Weitere Werkstoffe auf Anfrage. / Дополнительные материалы по запросу.

4. Prüfung und Abnahme / Испытание и приёмка

Für die Prüfung und Abnahme gelten die Vorschriften nach EN 12266-1 und -2 , DIN 3230 sowie kundenspezifische Vereinbarungen.

Испытание и приёмка осуществляются по инструкции EN 12266-1 и -2 , DIN 3230 а также по согласованным с клиентом условиям.

5. Artikel-Nr.-Schlüssel / Номер товара - Код

Pos. Поз.	Katalogblatt Nr. LCV160-FS № стр. каталога LCV160-FS	Artikel Nr. № товара	Ausführung Исполнение
1	LCV160-FS	PN 63 / Py 63	Обратный клапан/ Фланцы/ С твёрдым уплотнением
			1149
2		PN 100 / Py 100	Обратный клапан/ Фланцы/ С твёрдым уплотнением
3		PN 160 / Py 160	Обратный клапан/ Приварные концы/ С твёрдым уплотнением
			1160